

8

RSZ. SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Járóvilág



Bárány Uray Jánosné

Angelo felvétele

1926 AUGUSZTUS 20

ÁRA
10.000
KOR.

XIII. ÉVFOLYAM 34. SZÁM

Vérszegény? Gyomorbajos?

Álmatlanságban szenved?

Idegesség? Lábbadozó?

Minden életkorúnak!

Minden italok királya!

Kevés alkoholtartalom

Sok extrakt, sok táperő

Üdít, de nem bódít



Gyártja a világrekordos sörfözde

a Fővárosi Sörföző Rt. Köbányán

Megrendelhető a gyártelepen: Telefon József 56—80 és a városi irodában:

VIII, Tavaszmező-utca 7. Telefon József 43—31

A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1 szám
Telefon: Szerk.: J. 110-88, Kiad.: J. 58-58

Szerkeszti és kiadja:
MLAKICH KÁROLY

Előfizetési ára:
1 évre 320.000, 1/2 évre 180.000, 1/4 évre 100.000 K
Egyes szám ára: 10.000 K

KÁROLY KIRÁLY-EMLÉKÜNNEP TIHANYBAN.

Tihanynak sokáig a legnagyobb nevezetessége volt az a visszhang, amelyről még az iskolákban is megemlékeztek az ifjúságnak. A visszhang megszűnt s helyette Károly király és Zita királyné által itt töltött gyásznapok szomorú emlékei tették

országos hírűvé. Balatonunk ezen legszebb pontját. Magyarország utolsó koronás királya a haza földjén itt töltötte utolsó napjait. Az iskolákban most már Tihanynak ezen nevezetességét tanítják, a magyar szívekbe azonban tanítás nélkül véssődött be történelmünk egyik legtragikusabb eseménye. Ennek hatása alatt gyűltek össze most

Tihanyban országunk legitimista érzelmű lakosságának képviselői. Az ünnepély keretében új érc-harangot szenteltek fel, hogy hirdesse boldogult Károly király emlékét. Azon szobát pedig, ahol utolsó napjait töltötte a királyi pár, fekete márványtáblával jelölték meg s ennek az ünnepélyes leleplezése is most történt meg kegyeletes formában.

Verőfényes, szép idő kedvezett a ragyogó ünnepségnek. A különhajók csak úgy ontották a hajón soha nem látott óriási tömegű közönséget. A kikötőből autók és fogatok is közlekedtek, de azért a legtöbben az erdőn keresztül gyalogszerrel kapaszkodtak fel a hegyre. Innen fenséges, színes látványt mutatott a kikötő forgalmas képe. Hajók, motorcsónakok közlekedtek, s a füredi, almádi és földvári vitorlásyachtok is tisztelgő felvonulást rendeztek. A nagy szélcsendben egy-egy motoros vontatta maga után több vitorlás összekapcsolt sorozatát.

Ezalatt a templom előtt Rott Nándor veszprémi

püspök fényes segédlettel megkezdte az emlék-harang felszentelését. A harangon Károly király arcképe látható és utolsó mondása olvasható. Felszentelés után, mialatt a harangot a toronyba felhúzták, az ünneplő közönség az Echo-dombra

vonult át, hol Koller Miksa zalavári apát tábormisét pontifikált. Ehhez 4 tábornok egyenruhában ministrált, névszerint: lovag Sypnyevszky György, vitéz Medgyessy-Szeiffert Jenő, vitéz Keresztényszi-gegy-Szeiffert Sándor és Inse István tábornokok.

Közvetlenül a díszes oltár körül helyezkednek el a következő notabilitás-



A „Királyszoba” a tihanyi kolostorban

Vigyázó János dr. felvétele

sok: József főherceg, Augustza főhercegasszony, Albrecht főherceg, Gabriella és Magdolna főhercegnők, valamint Seefried Erzsébet grófnő, gróf Apponyi Albert, gróf Zichy Aladár, gróf Károlyi József, őrgrof Pallavicini György, gróf Hunyady József, gróf Csekonic Iván, gróf Bissingen-Nippenburg Nándor, gróf Mikes János, gróf Jankovich-Bésán Endre, gróf Zichy Ernő, gróf Batthyány Lajos, gróf Apponyi Rezső, gróf Széchenyi József, gróf Esterházy Tamás, báró Liphay Gyula, báró Biedermann Elek, báró Nagy Árpád, gróf Lázár Miklós, báró Lukasic Géza, gróf Teleki József, gróf Batthyány Norbert, gróf Vay Arthur, Baranyay Jusztin, Angyal Pál, gróf Esterházy János, Metz Rudolf, Keresztes Arthur, Lusich Károly, Ostenburg Gyula, Strausz István, Gratz Gusztáv, Grósz Emil, báró Mirbach Emil, Schay Viktor, Taszler Béla, Spur István, Marsovszky Ivor, Császár Elemér, Faltz Rezső, Vaszary Ernő stb.

A megyék közül Zala megye képviselőjében Táranyi Ferenc főispán, Bédy Zoltán alispán, Czobor Mátyás zalaegerszegi polgármester, Pehm József apátplébános és Hedry Sándor földbirtokos jelentek meg, Fehér megyét pedig Havranek alispán és Balogh Károly szolgabíró és Pest vármegyét lovag Floch-Reichersberg Alfons képviselték. Veszprém megye nevében Iklódy-Szabó János és Kránitz Kálmán nagyprépost jelent meg. Zemplén vármegyéből Zsedényi Béla, Barna Béla, Cserevnyák József, Hála Győző, Győr vármegyét pedig Waignandt Antal kanonok, Tolna vármegyéből pedig eljött gróf Apponyi Rezső, Barthal Aurél, Grosch József dr., Stankovanszky Tibor, Szuprics Vendel, Morvay László és Meyer Lajos plébános. Kiszeg városát Rózsa Lajos, Merva Imre, Skulthéty Rezső és Vogel István képviselték. Kőszeg városát Jambrics Lajos polgármester. Szombathelyt Gebhardt Vilmos, Gebhardt Pál és Stefan József. Kecskemétet gróf Lázár Miklós és Koczor Géza, Kalocsát Mócsi István, Nyáry Béla és Vitéz Árpád képviselték. A Tisza István Társaság kör nevében Kolbenschlag Béla, Magyar Ferenc dr. és Bacsinszky Vladimír dr., Mészáros István, Mocsáry Sándor, Pados Jenő, Stefanits Pál. Ott voltak ezenkívül: Fach Leó, Saly Árpád, BIRTHA Sándor, Hochula Károly, Jakabffy Elemér, Berkes Ottó, Tóth László, Paikert Alajos, Gajary Béla, Visy László, stb.

Igen sokan jelentek meg a papok közül, de annál kevesebb tisztuniformist lehetett látni. A kormány képviselője is távolmaradt, sőt még csak koszorút sem küldött az emléktábla leleplezéséhez.

Mise alatt a pécsi cserkészzenekar játszott,

Váhl Zoltán menyasszonyi kelengyék
női-, úri-fehérművek, asztal és ágyneműk,
pyjama, ponygolák.
Budapest, IV, Váci-utca 25. Telefon: 84-85

utána pedig Szívós Donát pannonhalmi bencés tanár, majd gróf Széchenyi Emil tartott emlékbeszédet. Ezután a rendházba vonult a díszes közönség, ahol a 10. számú szobában az emléktáblát leleplezték s azt Hollik Ciprián tihanyi apát adta át a nemzet képviselőjének gróf Apponyi Albertnek.

Az emléktábla elé a különféle testületek letették koszorúikat s ezzel a nagyszerű ünnepély véget ért. A közönség sietett a hajóállomáshoz, hogy onnan mielőbb elérjék Füredet és Siófokot. Füreden volt a hivatalos ebéd, amelyen a fentebb említettek kivül igen sokan vettek részt.

A tihanyi öbölben megjelent vitorlások fedélzetén a következő hölgyek voltak láthatók: Gordon Róbertné, Dobrovics Lajosné, Várady Istvánné, Nagy Sándorné, Dömötör Magda, Héjj Imréné, Vaszary Ernőné leányaival, Véghelyi Dezsőné, Harkány Józsefné, Hasenfeld Annus és Olga és még igen sokan a környékbeli fürdőekben nyaralók közül.

A rendezés nagy munkájából a legjobban kivette részét lovag Sypniewszky György altábornagy, Baranyay Jusztin és Árvay Lajos, kik fáradhatatlan buzgalommal oldották meg azt a nagy feladatot, amelyre eddig még nem volt példa Csonka-Magyarországon.

Mint kellemetlen körülmény játszódtott közre a balatoni hajóstársaság fejtelensége, amely a hajókat minden rendszer nélkül indította, úgy, hogy egyeseknek órákat kellett várakozniuk míg visszautazhattak oda, ahonnan reggel elindultak. De szívesen hozták meg ezt az áldozatot a békekirály emlékére, akinek utolsó szavai ott diszelegnek a harangon: „Felajánlom neked válságul az én életemet, népem boldogulásáért“.



Balatonföldvári galamblövéverseny:
Gr. Andrássy Géza, Józsa Andor, Sárkány József dr. Aldor fényképész felvétele

BOGÁR SÁNDOR angol-francia
női divatszalon
Budapest V, Aulich-utca 4-6. Telefon: T. 125-75

ROYAL-NAGYSZÁLLODA, BUDAPEST

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő úr! Most az autóbalesetek nyári szezonját éljük, tehát erről kell egyet-mást írnom Magának. A parádi balesetet maga is, én is elintéztem, következik sorrendben Fedák Sári, aki irgalmas szamaritánus módjára szedett fel autójába egy a siófoki országúton szerencsétlenül járt szegény kereskedőt és ezzel megmutatta, milyen mély részvételt bír a bajba jutott hitsorsosok iránt.



Józsa Andorné és kisleánya Balatonföldváron

Józsa Andor felvétele

De ugyanezt tette volna – sőt meg is tette – Eckhardt Tibor, aki ugyancsak ezen az úton robogott ébredőtársával Somogyi Böllérrrel hatvankét kilométeres sebességgel, mikor egy szegény paraszt az útszéléről felkérdezett hozzájuk a soffőr melletti üres helyre. Természetes, hogy szívesen látott vendég volt a nép egyszerű gyermeke a honatyák autóján. Szegénynek azonban vesztére volt ez a nagy szerencse, mert ezt valószínűleg megirigyelte tőle egy másik paraszt, aki csak bricskán járt és megbokrosodott lovát úgy nekihajtotta az ördögös masinának, hogy a kocsi rúdja menten belészaladt a szerencsétlen mellébe. A képviselők is megsebesültek.

Na lám! Igazán itt volna az ideje, hogy ne csak mindig az autóvezetőket, de a szekerek gazdáját is vonják felelőségre, ha ilyen baleset történik. Volt még egy kisebbszabású autókatasztrófa a hűvösvölgyi országúton, melynek az az érdekes

háttere, hogy egy úriasszony sofirozás címe alatt ült a hivatásos vezető mellett, miközben nagyon el lehetett foglalva a tanulással, mert észre sem vették, amikor szembe jött egy motorcikli, amelynek utasa éppen belerepült a kocsiba és az asszonyka ekkor ismert egyik régi udvarlójára. Néhány komolyabb zúzóddással úszta meg a motorciklis fiatalember a karambolt, melynek azonban megvolt az a jótékony hatása, hogy azóta az asszonyka nemcsak önfeláldozóan ápolta, de állítólag meg is hallgatta, amit eddig ép bőrrel nem sikerült neki elérnie. Lássá, mire jó egy kis autóbaleset!

Egyébként a házassági fronton minden csendes, a nyári szerelmek még nem hoztak eredményt, talán őszre látjuk meg, mi történt a fürdőkben. Balatonföldváron semmi újság, alig van ott fiatal-ság, hiányzanak a Heinrich-fiúk, Széchenyi Pali, a Halmos-leányok. Feltűnt azonban a régiak közül Csepregyhyné Abelovszky Margit, aki még ma is olyan üde és szép, mintha húszéves volna és feltűnt



A balatonföldvári strandon: Eckhardt Tibor, dr. Csepreghy Jánosné ezredesné, Páris Emilné, Páris Egonka Páris Emil felvétele

egy bájos kis bakfis, Vasváry Nóra, aki nem volt, hanem lesz. Na és feltűnt egy ifjú házias, aki a házasságba való beletörődését így aposztrofálta: „A nős ember tudja csak, mi az igazi boldogság — de már akkor késő” — de azért a házasság jó, mondja ő — mert törni lehet.

Ilyen meglegedett férj legyen Ön is, ezt kívánja Önnek törhetetlenül híve
Lenke.

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-utca 85. szám. Telefon: József 2-37

TÁRSASÁGI HIREK

SZEMÉLYI HIREK. *Félix főherceget* a Lequeitióhoz közelfekvő Balbionban vakbélfájdalmak miatt megoperálták. A műtétnél a királyné is jelen volt. — *József Ferenc főherceg* és *Anna főhercegnő* részvettek a piliscsabai Hősök-émlékszoberának a leleplezésén. — *Csernoch János* hercegprímást, aki egyébként visszaérkezett Budapestre, gróf *Apponyi Albert* Esztergomban meglátogatta. — *Rakovszky Iván* belügyminiszter állapota, akit Kolozsváron megoperáltak, súlyosbodott. — *Boris* bolgár király nővérével, *Eudoxia* hercegnővel és öccsével, *Cyryll* herceggel inkognitóban Pöstyénbe érkezett. — A kormányzó *Szilassy Zoltánnak*, gazd. főtanácsosnak, az Omge ny. igazgatójának a II. oszt. polgári érdemrendet adományozta.

NYARALÁSI HIREK. *Sztankovits*

Szilárd Scheveningen, *Deauville* és *Párizsban* tölti a szabadságát. — *Gerenday Bélák* Piszken nyaralnak. — *Gschwindt Ernő* családjával *Blankenbergében* tölti a nyarat. — *Darányi Ferencék* és *Pétery Ignácék* *Gmundenban* vannak. — *Erődi Harrach Tihamérék* *Finnországban* utaztak. — *Gróf Zichy Jánosék*, *Sipőcz Jenőék* és *Marik Valérék* *Máriacellben* nyaralnak. — *Grecsák Richárdék* *Tátralomnicon* időznek. — *Egyed István* *Lussinpiccolóban* üdül. — *Mihályffy Dezsőék* *Zedregpusztán* időznek. — *Preszly Elemérék* és *Nagy Dezsőék* *Balatonfüreden* nyaralnak már hosszabb idő óta. — *Krencsey Géza* és leánya visszaérkezett *spanyol- és olaszországi nyaralási útjáról*. — *Aczél Kata* *Pörtschachban* tölti az augusztus hónapot. — *Thegze-Gerber Ferencné* *Hévízen* kúrál. — *Fleischer Elemérék* *Bellagióban* tartózkodnak. — *Arányi Istvánék* *Balatonföldváron* töltik a nyarat. — *Csollán Ferencné* *Lussinpiccolóban* üdül. — *Ullmann Károlyné* leányával *Karlsbadban* nyaral. — *Nagy Bódogék* és *Csabay Béláné* le-

nyával *Baden b. Wien* üdülnek. — *Báró Fest Fedorék*, *Brückner Arthurék*, *Lándor Tivadarek*, *Ugron Gáborék*, *Ferenczy Pálék* és *Dáni Balás* *Balatonfüreden* nyaralnak. — *Baróthy Miklósék* 4 darab angol import-foxterrierjükkel nyaralási és kiállítási körútra indultak *Düsseldorf*, *Evian les Bains* és *Leipzigbe*. — *Both Menyhértné* *Szemesen* nyaral.

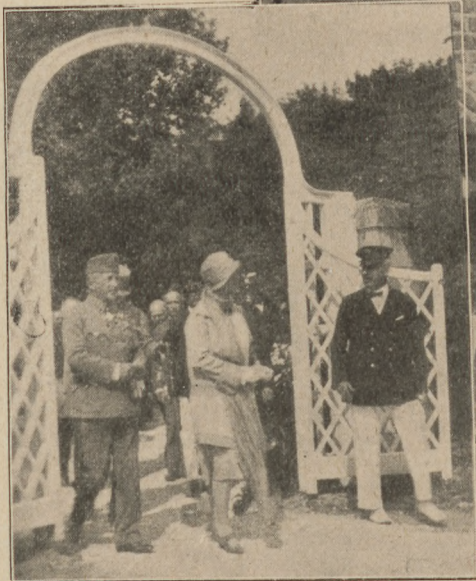
HYMEN. *Bugáth Pál* és *Nagy-Szabados Irma* jegyesek — *Buday Kálmán dr.* egyetemi tanár és neje, *Békésy Anna* leányát *Teklát* eljegyezte *Balla János* gépészmérnök *Balla Pál* ny. h. államtitkár és neje, néhai *Sissoviics Ilona* fia.

HALÁLOZÁS.

Schilhan János, D. S. A. nyug. főfelügyelője, a *Ferenc József-rend* lovagkeresztjének tulajdonosa, 68 éves korában *Balatonföldváron* elhunyt, ahol ő volt az első villatulajdonos *Vasárnap, aug. 15-én* helyezték örök nyugalomra a kőrös-

hegyi temetőben. — *Fábry István dr.* augusztus 15-én 78 éves korában *Budapestben* elhunyt. Temetése 17-én délután 4 órakor volt a *Kerepesi-temető* halottasházából. Halálát a *Fábry-, Hódossy-, Ghillány-, Bosits- és Zsembery-családok* gyászolják. — *Csobaji József*, csobaji földbirtokos, 42 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Halála minden körben mély részvétet és megdöbbenést keltett.

TEAESTÉLY A HOLLANDUS SZÜLŐK TISZTELETÉRE. A fővárosban időző holland vendégeknek *Héderváry-Konth Miklós*, a társaság kalauza, átadta a polgármester ajándékát, egy díszkötéses könyvet, amely Magyarországot ismerteti. A társaság ezután megtekintette a főváros nevezetesebb épületeit és istentiszteletet hallgatott a református templomban. Ugyanaznap este a *Bellevue-szállóban* magyar-holland teaestély volt, melyen a hollandus szülők magyar nevelt gyermekei, továbbá *Szabó Aladár dr.*, *Csűrös István* református lelkészek, *Puskás rendőrtanácsos*, *Kállay Kálmán dr.* is megjelentek, a hollandusok tisztelőre.



József főhercegek Balatonalmádiban.

1. A főhercegeket *Véghelyi Dezső* elnök kalauzolja a *Balaton Yachtklub* házában. 2. A magas vendégek az új klubház emeleti terrasszán

Kolosváry Pál felvétele

Az előkelő közönség 1888 óta SZIMON I. r.-t. csemegeüzletében vásárol!

Főüzlet: V., Gróf Tisza István-utca 24

Legjobb minőség! Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!
Minden rendelést helyben, vi tékre utánvétellel elszállít

Telefon: Teréz 105-38 és Teréz 29-60



Özv. báró Solymossy Ödönné



Turi Béla prelátus kanonok



Jászai Mari

STEFÁNIA-GYERMEKNAP volt Vácon, hol ezen ünnepélyt kocsifelvonulás vezette be. A kocsikorzó a Dunapartra vonult és ebben résztvettek: Krakker Kálmánné gyönyörűen díszített kocsija, utána gróf Pejácsevich Albinné aranyesővel, — Oelsner igazgató margaréttával, — Santhóné búzavirággal díszített kocsijai következtek. Feltűnt Nagy Mihály kutyafogata, benne három kis fia pierrókosztűmben. Utána feldíszített biciklik, lovasbandérium és ökrös-fogatokon magyarruhás leányok jöttek. A Dunaparton hatalmas sátorváros fogadta az érkezőket.

Magyar csárda, olasz, orosz, hollandi pezsgő, bajor söröző, amerikai bár, cukrászda, városi dízsátor, a sétányon a legszebb leányok árulták a tombolajegyet. Majd hangverseny és reggelig tartó tánc fejezte be a szépen sikerült, nemes célú ünnepélyt.



A balatonföldvári vachtversenyen: Dobrovics Lajos, Wolfgang I., Forgách Balázs gróf, Kienast Ferenc, Palugyay Ferenc *Dobrovics L.-né felv.*

ALBERTINUM volt az elmúlt szombaton és vasárnap Parádfürdőn. A kitűnően sikerült ünnepélyről és az ezzel kapcsolatos műkedvelőestélyről legközelebb részletesen fogunk beszámolni, itt csak azt jegyezzük meg, hogy a főiskolai diákéletkezés alapjára harminc millió korona folyt be.



Strandélet Balatonföldváron:

1. Endrényi Tivadarné és Arányi Istvánné. 2. Pettykó János. 3. Arányi- és Endrényi-gyermekek *Endrényi Tivadar és Simon Mihály felv.*



Figyelem!

„Viktória Soffőriskola“ vezet!
Tanuljon autóvezetést.

Figyelem!

Magyarországon egyetlen szakiskola van, ahol gépészmérnökök szakszerű kiképzést nyújtanak, ezért felelőségünk mellett csak a „Viktória Autószakiskolát“ ajánlhatjuk. Hölgyek részére külön tanfolyam. Mielőtt bárhol érdeklődne, forduljon díjtalan felvilágosításért a „Viktória Autószakiskola“ vezetőjéhez Blázy ny. százados úrhoz, aki készséggel bemutatja a külföldi mintára berendezett mintaiskolát. Beiratkozás egész nap a központi irodában: „Viktória Autószakiskolát an“ VI, Vörösmarty-utca 53. szám. Telefon 13-90



A balatonföldvári teniszversenyőről: A közönség Eckhard Tibor mérkőzését figyeli

Aldor felvétele

BALATONFÖLDVÁR

A nyári szezon vége dacára a balatonföldvári fürdőzőket nagy számban látjuk még együtt.

A teniszversenyek lezajlottak, melyeket gróf Erdődy Sándor, báró Inkey Zsigmond, Rausch Zoltán, Papp László, ifj. Bauer Antal és Józsa Andor rendeztek s utóbbi osztotta szét az értékes díjakat a nyerőknek, akiknek a névsorát sportrovatunkban közöljük.

Most gyermekbálas Szent István-bálra készülnek, amelyre többen fognak lerándulni Budapestről. A megváltozott idő

folytán igen sokan hosszabbították meg nyaralásukat Földváron, ahol a kibővített Kupa-szálló tágas halljában és a régi klubban gyülekezik esténként a közönség. Ugyanitt vannak a golfklub szépen berendezett új helyiségei is, ahol az esti szórakozások minden fajtáját megtalálják a fürdőzők.

Augusztus hó folyamán a következő családok és magánosok fordultak meg Balatonföldváron:

Gróf Andrássy Géza, gróf Szapáry Lajosné, Simkó Károlyné és leánya Lola, Szentiványi Dezső és családja, Jalsóviczky Géza családjával, Nagy Zsigmond és felesége, Babo-

csay Jenő és felesége, Gonda Henrik és felesége, dr. Wirth Károly, dr. Ráday László és felesége, dr. Gyenes István, Sárpy Istvánné, Nagy Endre és felesége, dr. Möricz Sándor és felesége, Garamszeghy Géczy István, gróf Forgách Balázs, Sebestyén László és felesége, dr. Tóth Ferenc, Csicsery Zsig-

mond, dr. Orosz Géza, vitéz Szepesváry Hugó, dr. Dischka Győző, felsőöri Nagy Gyula, Debreczenyi J. Miklós és felesége, Weiss Fülöp és felesége, Theodore Pavloff bolgár követ és felesége, Sasanoff Eduárd és felesége, Tömör Kálmán, Moldoványi Sándorné, dr. Erdélyi Lóránt és családja, sassi Lovass Zoltán, Feketeházy Gyula, Szabó Imre és leánya, Apáthy Jenő, Barthos István, Simonits Béla, nagybányai Horthy Béla,



Bridge fürdőzés közben a strandfürdőben; Balról jobbra: Littke József, Benedek Jenő, Lenz Baba, Lenz Albinné, Moldován Béla

Ángyán Béla, dr. Kismartony János és felesége, Selmeczy József, Wargha László, Novák Elemér, Heteés Alfréd, dr. Csepreghy Jánosné, dr. Lázár Andor, Nagy Gézané, Bay Sándor, Halász Tibor, báró Gagern János, dr. Oláh Imre, báró Biedermann Elek és családja, báró Konrád Englenfeld Walterné, poroszlói Graf Andor, Tóry Tibor, gróf Zichy János, Sarlay János, Bardiol László, dr. Schwöder Ervin, dr. Madarasy János, Sztankovich Tibor, báró Jeszenszky József, báró Diószeghy Tibor, Iványi Lajos, dr. Rakovszky László, dr. Szappanyos József, dr. Hantos Elemér, Sárközy János, Cséry Miklós és felesége, gróf Zichy Hermanné, Fittler Dezső és felesége, Páris Emil és felesége, László Sándorné, Báthory Istvánné, Spur István és felesége, Palugyay Ferenc családjával, Várady István és felesége, Halmos Róbert és felesége.

BALATONFÖLDVÁR GYÓGYFÜRDŐ

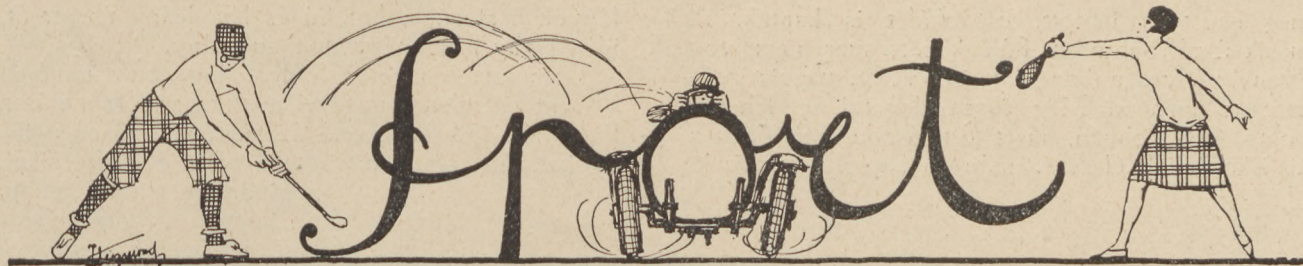
Június 27-én nagy ünnepséggel kezdődik a nyári versenyek sorozata. 70 holdas fenyves park. Teljesen modern, új szállodák. Vívezeték, villanyvilágítás, csatornázás. Interurbán-telefon, rádió. **Polgári órák! Olcsó csónak- és kabinbérlet!** Gyönyörű kúrszalon, hall, olvasóterem kölcsönkönyvtárral. Ót órás tánc! Elsőrendű cigányzene és jazzband. Táncoktatás az egész szezonban! **Lawn-tenisz. Yacht. Golf. Nagy utazási kedvezmény a Déli vasuton az egész idenyre!**

Igazgatóság és központi iroda: BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 56. Telefon: J. 101—26.

Szépségápolás:

Hajszálak, anyajegyek, szemölcsök, ráncok, bőrelváltozások stb. végleges eltávolítása villannyal. **Szeplők kiirtása 10 nap alatt** otthoni kezeléssel is. Olcsó bértrendszer. Kosmetikai szereim otthoni eredményes használatra mind alkalmasak. Szétküldés díszkrécióval történik. Kérjen prospektust.

VÁRADINÉ Pataky Manka kozmetikai intézete VII, Erzsébet-körút 8. (New-York-kávéházzal szemben) Tel.: J. 136-81



A BALATON BAJNOKAI ÉS BAJNOKLÁNYAI

Siófok, augusztus 14.

Szombaton nagy napja volt Fürednek és Siófoknak, nemcsak az volt váratlan, hogy a nap úgy tűzött, mintha be akarná hozni az eddig elmulasztott kalóriamennyiséget, hanem a nagy szenzáció

a Balaton-átúszó-bajnokság volt. A Balatont átúszni még Pesten is nagy leisztungnak tartják, hát még ott a Balaton mellett, ahol a strandok homokján csokoládészínűre sült nyaraló bajnokok és bajnoknők már mind megpróbálták négyöt percig egyfolytában úszni a nagy vízben, elképzelhetik tehát, mily szent tisztelettel néztek arra a kis csapat nekivetközött úszónak, amely Siófokról jött át Füredre, hogy innen egyhuzamban ússzon vissza Siófokra. A Füreden összesereglett publikumnak különösen az öt lány imponált, akik egyáltalában

nem mutattak semmi megilletődést, amikor a füredi strand mólóján már készen álltak a nekiugrásra. A nyolc férfi komoly képpel nézegette a 14 kilométerre levő siófoki víztornyot, az irányjelzőt, meg egymást, a lányoknak még a startnál is akadt fontos mondanivalójuk egymás számára. *Wlassics* Tibor báró szép beszédére, meg *Wagner* államtitkár válaszára is alig figyelt a publikum, annyira bámulta mindenki a talpuktól a fülük hegyéig bezsírozott, hájjal, olajjal, kulimással bekent és a napfényben szinte csillogó testű úszókat.

Végre elhangzott a vezényszó, egyszerre ugrott fejest a 13 úszó és velük együtt indult át Siófokra a

csónak-, motoros- meg vitorlás-tábor és az a nagy hajó, amelyről nem hiányzott a jazz-band sem.

Délelőtt 1/211-től délután 5 óráig még a strandolóknak is sok a napon meg a vízben lenni, hát még versenyt úszni át a Balatonon. Az első kilométereken olyan volt a verseny, mint valami vízi zsúr, mert nemcsak a csónokokban evező kísé-
rők beszélgettek a szomszédokkal, hanem maguk az úszók is beleszóltak a társalgásba. A vezetőszerepet itt természetesen a lányok vitték, mert beszélni mind az öt éppolyan jól tudott, mint úszni.

Ez lett a veszte a kissé csöndes, hallgató Pethő Pirinek, mert ő volt az öt közül az egyetlen, aki nem beszélt, de nem is tudott átúszni egészen Siófokig, két kilométerrel a cél előtt, hatórai úszás után beszállt a kísé-
rő csónakba. A többi négy azonban

megállás nélkül beszélte és úszta végig a 14 kilométert, amikor már egymástól hangtávolságon kívül úsztak el, akkor a kísérőkkel folytattak épületes eszmecsereket, mintha nem is a legnehezebb úszóversenyben lettek volna. És hogy a zsúrhangulat teljes lett, ahhoz hozzájárult a nagy kísérőhajóról ide, a vízbe hangzó jazz-band, a fedélzeten táncoltak, míg a vízben úszó lányok csak énekelhettek, meg dúdolhatták a charleston-slágereket, mert a vizitáncot eddig még a La-Manche-csatorna-úszók sem találták ki. Nem hiányzott a délutáni kávé sem, ittak is nagyokat, a vizen hanyattfekve, egy hatalmas pezsgős-üvegből, aki akart, az kakaót,



A Balaton-átúszó-bajnokság (Füredről-Siófokra) női résztvevői.

Mind az öten végigúszták a 14 km.-es távolságot. Balról jobbra: Pethő Piroška, Albecker Nelly, Ullbing Gizi, Fillics Elza, Belházy Bimbi (a győztes)

Szerelemhegyi Ervin dr. felvétele

Nem cyánozunk!

VI, Dalnok-utca 6

Telefon: L. 970-08

Egy óra alatt felszereljük a

„COLUMBUS”

Poloska-tömegfogót. Azonnal biztosítja nyugalma!

meg likőrt is ihatott, csokoládét is kaptak. A másik úszófronton, a fiúk között, már nem volt ilyen kedélyes a hangulat. Ők vérre, vagyis győzelemre mentek. Még összeválogatni se lehetett volna őket jobban, mert ott úszott legelsőnek a kis iskolásdiák *Geócze*, utána a komoly tisztviselő

lányok a startnál, hat fiú és hat leány úszott át, idén pedig négy-négy volt az arány.

Természetesen egész Siófok kinn volt a mólónál s szent tisztelettel, meg viharos tapsal fogadták a Balatonból kikapaszzkodó úszókat, különösen a lányokat. Az egész társaságot, úszókat és a kísérőiket,

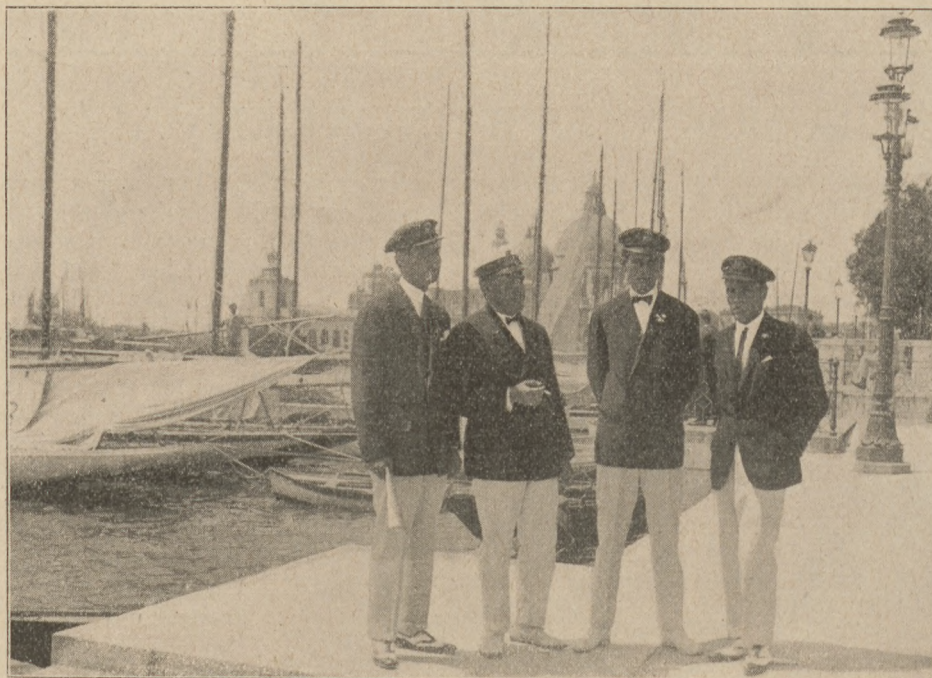
pipacsvörösre sütötte a nap, úgy, hogy a legöregebb siófoki strand-bajnokok is irigykedve nézték az érkezőket, egy pár siófoki asszony pedig azóta lázasan úszkál a vízben órákhosszat minden nap, mert meghallotta, hogy a lányok Füredtől Siófokig átlag 3-3½ kilót fogytak az átúzás 5½-6½ órája alatt. Ezt a rekordot Siófokon talán még magánál az átúzásnál is többre értékelték.

Szerellemhegyi Ervin dr.

**SIPOS MANCIT LE-
GYŐZTÉK SIÓFOKON.**

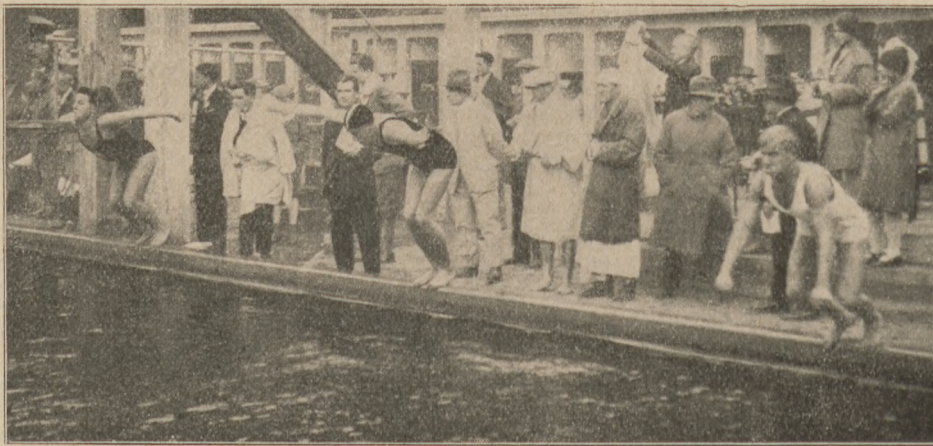
A MUE hagyományos siófoki úszóversenye az idény még a szokottnál is nagyobb sikert hozott, bár a MUSZ ugyanezen a napon rendezte a bajnoki versenyét, mégis 1000 ember ment le Siófokra a MUE különvontanán s a nyaraló közönség is teljes számmal vonult ki a

nagy eseményre. A nap szenzációja az esztergomi *Vermes Edith* győzelme és országos rekordja volt a 100 méteres hölgygyorsúszásban. Eredménye értékét emeli, hogy nyílt pá-



A velencei győztesek: Burger Sándor, Klöss Károly, Heinrich József és Heinrich Tibor

Mattyasovszky, majd az egyetemi hallgató *Barna* és hogy mindjárt kéznél lehessenek, ott voltak a vízben az orvos *Labori* doktor, a tilhanyi borbély *Rácskay*, meg a füredi pincér *Almási*. A többi fiút már délután elérte a végzet, jobban mondva a *Belházy Bimbi*, aki már tavaly is megnyerte az első balatonátúszó nőibajnokságot. Hatalmas tempójával egymás után érte el a gyilkos versenyben »meghalt« fizikust, amikor meglátta maga előtt az addig még harmadik helyen úszó *Almásit*, gyorsan bevágott hat darab faszírozott húst, megivott rá félüveg kávé s a siófoki móló előtt 300 méterrel utolérte ezt is, mire *Almás*i megszégyenülten mászott be a csónakjába. Elsőnek végeredményben *Mattyasovszky* érte el a siófoki mólót, 4 óra 56 perc alatt úszott át Füredről, utána 30 perc múlva jött *Labori* doktor, majd harmadiknak a *Bimbi*, azután rövid időközökben *Rácskay*, *Albecker Nelly*, *Iczey*, *Ullbing Gizi* és *Fillics Elza*. A Balatonban tehát nem tudnak a férfiak döntő fölénybe kerekedni, mert tavaly, amikor először jelentek meg a



Az 1500 méteres úszóbajnokság három favoritja: Szigritz Géza (MESE), Fehér II. István (Jössze), Páhok István (MTK)

Zsarnóczay felvétele

lyán forduló nélkül úszott s a vert mezőnyben volt az eddigi rekorder, a bajnok *Sipos Mancsi* is. A nap második nagy versenye a 2000 méteres Balaton-bajnokság volt, amelyet a 20 induló közül *Szabó MTK* nyert meg 34 perc, 23 mp. idővel, második *Németh NSC* 36 perc, 27 mp., 3. *László*

UTE 37 perc, 36 mp. A hölgybajnokságot ugyanerre a távolságra dr. *Keresztúry Kamilla* FTC nyerte meg, aki a férfiak között kilencediknek érkezett be. A hölgybajnokságban második *Kraszner Vilma*, harmadik *Ullbing Gizi* lett, aki előző nap a 14 km.-es Balaton-átúszóbajnokságban is harmadiknak úszott be. A férfi-csapatbajnokságot az MTK, a női-csapatbajnokságot pedig az FTC nyerte az előző napi átúszóbajnokságtól fáradt MUE-leányok előtt. Ebben a versenyszámban kellett volna a startnál megjelenni két MAC-lánynak, *Fedák Góti*-nek és *Reichl Nórá*nak is indulnia, de nevezésük későn érkezett, úgy, hogy nagyon nehéz szívvel és a síráshoz igen közel állva le kellett mondaniuk erről a hét kilométeres élvezetről. Vigasztalásul elindultak az akadályúszásban, ahol Nóra komplett bái öltözékben ugrott be a vízbe, de a félúton lévő csónakban oly gyors pillanatok alatt alakult át trikós úszónővé, hogy csak rövid karcsapással szorult harmadik helyre *Szöke Kató* és *Belházy Bimbi* mögött. Említésre méltó eredmény még 100 méteren *Turnovszky Endre* MAC 1 perc, 6.2 mp. ideje, ami nyílt pályán respektábilis teljesítmény. A versenyt követő vizipólómérkőzésen a MUE és az NSC csapatai 2:2 eldöntetlen arányban játszottak. Teljessé tette a kétnapos verseny jó hangulatát a vasárnapi különvonaton való hazautazás, amikor kiosztották a tréfás versenyek természetbeni díjait: pezsgőt, likőrt, csokoládét, szalámit. Természetesen a díjakon a győztesekkel együtt osztokodtak a helyezetlenek is, s a versenydíjak hazáig tökéletesen elfogytak az utolsó csöppig.

A BALATONFÖLDVÁRI PÁLYAÁVATÓ HÁZI LAWNTENNISZ-VERSENY eredménye: I. *Férfi egyes open*: 1. Bayer Antal dr., 2. Rausch Zoltán dr., 3. Eckhardt Tibor dr., Inkey Zsigmond. II. *Női egyes open*: 1. Gecső Sándorné, 2. dr. Rausch Zoltánné, 3. Suppán Kornélné, Schmidt Edith. III. *Vegyes páros open*: 1. Rausch Zoltán dr.—Rausch Zoltán dr.-né, 2. Eckhardt Tibor dr.—Gecső Sándorné, 3. Bayer Antal dr.—Suppán Kornélné, Inkey Zsigmond—Kollerich Pálné. IV. *Férfi*



„Helga“ Antal Miklós dr. hajója, a Balaton egyik legmodernebb yachója
Szerellemhegyi Ervin dr. felv.

páros open: 1. Bayer Antal dr.—Rausch Zoltán dr., 2. Eckhardt Tibor dr.—Inkey Zsigmond, 3. gróf Vay László—Gecső Sándor, Somoskeőy Zoltán—Horváth Boldizsár dr. V. *Junior egyes open*: 1. Ósz Gyula, 2. Ternovszky György, 3. Zerkovitz Endre, Beck Károly. VI. *Férfi egyes vigasz-verseny*: 1. Planer Zoltán dr., 2. báró Jeszenszky István, 3. gróf Vay László, vitéz Cseley József dr. VII. *Női egyes vigasz-verseny*: 1. Neugebauer Nándorné, 2. Kollerich Pálné, 3. Perczel Tiborné, László Sándorné.

MAI NAPON
SAJÁT HÁZUNKBA
KÖLTÖZKÖDTÜNK
ÚJ CIMÜNK
RUDOLF MOSSE R.-T.
TELEFON: HIRDETÉSI IRODÁJA
8-39 ÉS 80-40 ÉS CIMTÁR-OSZTÁLYA
BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 18

GOODRICH PNEU
AZ UTAK KIRÁLYA
SZILÁRD BÉLA
VI, Lázár ucca 14
(Az Opera mögött)
Telefon: T. 131-28

DELAGE

AZ ELEGÁNS VILÁG AUTÓJA

REIMAN BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY-TÉR 3

GOLF. Balatonföldváron egymást érik a társadalmi és sportesemények. A galamblovó-, yacht- és tenniszversenyek után most egy úszóversenyt készítenek elő. A földvári golfpálya iránt különös érdeklődés nyilvánul meg, hol csaknem minden nap

burger István 9/8. 6. *Sztudinka Béla díja handicap* egy előgalambra I. ifj. Szomjas Gusztáv 27.5 m. 20/19, II. Sarlay N. János 23 m. 20/18, III. Halasy Gyula dr. 31¹/₄ m. 9/8. *Nemzetközi díj* 100 agyaggalambra I. Halasy Gyula dr. 100/90, II. Lumniczer Sándor dr. 100/88 III. ifj. Szomjas Gusztáv 100/88. 8. *Báró Ullmann György díja* egy előgalambra serie I. Lumniczer Sándor dr. 29 m. 19/19, II. Döry Jenő 29 m. 19/18, III. Strassburger István 26¹/₄ m. 12/11. 9. *Balaton nagy díj*, adja a *Balatonföldvári Fürdő r. t.* 12 előgalambra: I. Lumniczer Sándor dr. 21/21, II. Döry Jenő 21/20. III. Sarlay N. János 19/18, IV. Zichy János István gróf 19/17, V. Biedermann László 18/16.



Balatonföldvári házi tenniszverseny résztvevői: Sárkány Lajos dr., Neugebauer Nándor, Rausch Zoltán dr., Kertész Andor, vitéz Cseley József dr., Neugebauer Nándorné, Planer Zoltán dr., dr. Arányi Istvánné, Sándor László, Schmidt Edith, Somoskeőy Zoltán, Eckhardt Tibor dr., Kertész Gábor, László Sándorné, Perczel Tiborné, Bayer Antal dr. Suppán Kornélné, dr. Rauch Zoltánné Aldor felvétele

EURÓPA ÚSZÓ-BAJNOKSÁGÁNAK nagy csatája kezdődik e héten az újjáépített Császárfürdőben. Ezen alkalomra megérkeztek Európa csaknem valamennyi nemzetének kiküldöttjei, válogatott úszó bajnokai, póljátékosai és műugrói. A nemzetközi mérkőzés ideje alatt ide figyel az egész világ szeme és reméljük, hogy ezen nagy mérkőzésben a mi magyar reprezentánsaink meg fogják

golfozik Andrássy Géza gróf, Lichtenstein János herceg és fiai, Gordon Róbertné és még több kezdő, akiket a Bécsből szerződtetett tréner, Wolff János lát el megfelelő kölcsönűtökkel. A golfpálya egyébként Józsa Andornak, a Golfklub agilis titkárának a vezetése alatt áll. A magyar golfosok nagy sikert értek el a salzbrunni mérközéseken. Szlávy Béláné megverte a veretlen német bajnoknőt és ezzel megnyerte a Presserleget, Lauber Dezső pedig a férfi-nagydíj gyanánt Fürstenberg herceg serlegét nyerte, a nagy párosverseny egyik győztese is ő lett, mely alkalomból számosan üdvözlötték.

állani helyüket és győzelmükkel újabb babérokat fognak a magyar sportnak szerezni. Képeket és részletes tudósítást legközelebbi számunkban fogunk közölni kiküldött tudósítónk szakavatott tollából.

A BALATONFÖLDVÁRI GALAMBLÖVŐ VERSENYRŐL már beszámoltunk mult számunkban s a részletes eredményt pedig az alábbiakban adjuk:

A részletes eredmények a következők voltak: 1. *Junior verseny* 20 agyaggalambra I. Strassburger István 20/17, II. Sarlay N. János 20/15, III. Biedermann László 20/14. 2. *Balaton handicap* egy élő galambra I. Szerviczky György dr., 28 m. 26/26, II. Biedermann László 22 m. 26/25, III. Lumniczer Sándor dr., 29.5 m. 20/19. 3. *Agyaggalamb-távhandicap* 30 agyaggalambra I. Szerviczky György dr., 16.5 m. 30/22, II. Graeel Andor 11 m. 30/19, III. Biedermann László 15³/₄ m. 30/17. 4. *Junior verseny* egy előgalambra I. Sarlay N. János 5/5, Bohus Zsigmond báró 5/4, III. Biedermann László 4/3. *Gould brokaw vándordíj* 7 előgalambra (védő ifj. Szomjas Gusztáv) I. Döry Jenő 10/10, II. Pallavicini György őrgrof 10/9, III. Strass-



A balatonföldvári tenniszversenyéről: Andrássy Mihály gróf és neje, Vay László gróf és neje, Széchenyi Magda grófnő Aldor felvétele

ARANY OKLEVÉL * *

HALÁSZ GYULA

* ALAPÍTÁSI ÉV: 1915

ANGOL ÍRISZABÓSÁGA ÉS EGYENRUHÁZATI SZALÓNJA * LOVAGLÓNADRÁG-SPECIALISTA
TELEFON: JÓZSEF 29-87 * BUDAPEST IV, APPONYI-TÉR 1. SZÁM, FÉLEMELET (KIRÁLYI BÉRPALOTA) * TELEFON: JÓZSEF 29-87

A KISTERMETŰ FÉRFIAKRÓL

(Csevegés)

Gyakran megfigyelt tény, hogy kistermetű nők és férfiak könnyebben keresztül küzdik magukat az életben, mint a középtermetűek vagy az egészen nagyok. A kicsiny, magát alacsonyabbrendűnek érző ember folyton arra törekszik, hogy az inferioritás érzésén felülemelkedjék és ezért látjuk oly gyakran, hogy kistermetű nők és férfiak jelentékeny szerepet játszanak a mindennapi életben. Ezt az iskolában is észrevehetjük, ahol kistermetű tanítók és tanítónők gyakran szigorú rendet tudnak tartani és az ifjúságot meg tudják fékezni. Ez egyáltalában nem új dolog. Le Sage például az ő 1700 körül megjelent »Gil Blas« című regényében ezt mondja: »A férfiú hiúnak látszott és azt akarta, hogy mindig neki legyen igaza, csakúgy, mint minden kistermetű ember«.

Igen világosan és öntudatosan nyilatkozik e tekintetben (1800 körül) Alfieri olasz költő is: »Ámbátor, nem, mert én voltam az osztályomban a legkisebb, minden fiúval veszekedtem és le is győztem őket«. Mert az osztályban a legfiatalabb is, önleírása szerint, olyan buzgón tanult, hogy ő volt köztük a legkitűnőbb tanuló. Ifjúságában tanúsított vakmerőséget azon hajlama hípertrófiájának kell tekintenünk, hogy arról gondoskodjék, hogy ne maradjon el a többiektől, vagy más szavakkal: inferioritása érzésének a túlkompensációja. Alacsonytermetű embereknél vagy olyanoknál, akik más okokból kevésbé értékeseknek érzik magukat, erőteljes hajlandóságot mutatnak arra, hogy előbbre jussanak, hogy fölfelé törjessenek, vagyis: stréberséget.

Amíg a kicsiny termetű férfi azon erőlködik, hogy egy, az ő érzése szerint egyforma színvonalra jusson nagyobb termetű embertársaival, élesíti intellektusát és így azok, akik testileg a normális mérték alatt maradtak, gyakran olyan szellemi nivót érnek el, amely messzire kimagaslik a közép mértéken felül. Kiváló szellemi tehetségekkel megáldott, de testileg kicsiny, vagy csúnya és deformált férfiak példáira oly gyakran akadunk, hogy ismert személyiségek sok élettrajzában el lehet várni: Ő testileg a közép mértéken alul maradt. Szolgálunk néhány példával.

Sokrates alacsony termetű volt és szinte grotteszkeszerűleg csúnya. A nyaka vastag volt, testalkata kissé potrohos, előrenyomuló szeméi voltak,

messzire elálló orrcimpái, pisze orra és nagy szája volt. Mindenki az érzékiség és a rosszindulat megtestesítésének tarthatta őt.

Perikles külseje talán jobban sikerült, de abnormálisan magas homloka, mely toronyhoz hasonlóan meredt a magasba, színpadi íróknak, különösen Aristophanesnek gyakran adott alkalmat arra, hogy őt nevetségessé tegye. Hogy azonban ez a gúnylódó is jelentékeny férfiúnak tartotta a görög államférfit, az kiviláglik az író ezen kijelentéséből: »Mikor Perikles beleszólt, mintha villámlott és menydörgött volna, úgy, hogy egész Görögország talaja remegett és reszketett«.



A Pannónia nagy nyolcása

Attila, a húnok királya, akit tudvalevőleg már kortársai is az Isten ostorának neveztek el, aki olyan híres volt, hogy híre évszázadokon keresztül számos mondában továbbélt, a hagyomány szerint kicsiny termetű, szélesvállú férfiú volt, aki büszke fejtartással, öntudatos testhordozással járt-kelt, mintha az egész világegyetem urának érezte volna magát. Pippin, a »rövid«, jóval alatta volt a közép mértéknek és ennek a körülménynek köszönhette a melléknevét. Ritka bátorság tetteivel elfeledtette a katonáival, hogy olyannyira kicsiny, míg a birodalom nagyjainak rendkívüli politikai jártasságával imponált.

Az újabb korból csupán Napoleont, a »petit caporal«-t kell megneveznünk. Nehezen képzelhetjük el magunknak, hogy ő, a nagy hatalommal felruházott férfiú, a világuralkodó lett volna az ő

Magánjellegetű bérautók
városi és
túrahasználatra

„Zsolt Bérautófuvarozás“
Éjjel-nappal rendelhetők.

I. kerület, Zs. It-utca 9.
Telefon:
József 142-86

mérhetetlen nagyravágyása nélkül, mely már az iskolában olyan vehemenciával lépett előtérbe és amely őt arra hajszolta, hogy egész erejét latba vesse avégből, hogy elérje a legmagasabb célt. Ha más emberek életrajzáttanulmányozzuk, könnyen meggyőződhetünk arról, hogy az úgynevezett »nagy férfiak« közül sokan rútak, alacsonyok és deformáltak voltak, így számos filozófus és művész, többek között Marx, Nordau, Israels, Menzel, Lombroso.

Goethe, a nagy német költő, aki behatóan érdeklődött a karaktertan iránt, gondolkozott azon, vajjon a púposak miért oly gyakran annyira élesesűek. Iparkodott ezt a jelenséget fiziológiailag megmagyarázni, és pedig az aorta sajátságos meg-



Gílmíng Blanka és Baítz Oszkárné Franzensbadban

görbüléséből, aminek szerinte az lenne a hatása, hogy az agy dúsabban láttatik el vérrel, mint a normális testalkatú embereknel. Az utolsó évtizedekben a tudósok lemondtak arról, hogy minden szellemi eltérés részére bizonyos fiziológiai okot keressenek.

Goethe felfogását a púpos emberek intellektusáról helyette síteni lehet azzal a megfigyeléssel hogy a púposak és egyéb abnormalis külsejűek rendszeren ifjú koruktól fogva a csúfalkodás és elnyomatás ellen védekeznek, tehát folyton, mint az alacsonytermetű férfiaknak, trenirozniok kell magukat és végül a nagy észbeli fölényben védőfegyvert találnak és egyúttal kárpótlást inferioritási érzésükért.

Fligl József.



Balatonvilágoson: Márkus Lászlóné, Székelyhidý Ferencné, Márkus László, Székelyhidý Rózsika, Pécsy Dániel és Mária Székelyhidý felv.



Parádon: Kelemen Imre, Lázár Ferenc és családja, Bartha László és neje, Csánky Dénes és családja Kelemen Imre felvétele

Kutyanyíró és Kutyafürdő Intézet
VI, Gróf Zichy Jenő-utca 33. szám. Nagymező-utca sarok

Igazg., rendelő főorvos
RÉTLAKY FERENC

Állatorvosi Rendelő kis állatok részére
Naponta délután 3-tól 6-ig. Telefonszám: 94-39

A FELHŐKARCOLÓ LELKE.

— Egy amerikai művész költemény-festményei. —

Írta: Siklóssy László dr.

Spengler Oswald nagyírú könyvében, a »Der Untergang des Abendlandes« címűben, megjósolja a nyugati civilizáció bukását. Az amerikaiak hajlandók elfogadni ezt a jóslatot nyugateurópai vonatkozásában, de kétségbevonják, hogy az rájuk is vonatkozhatik.

A szorosabb értelemben vett civilizáció — mondják ők — a városok építésével kezdődött. Az emberi művelődés párhuzamosan haladt a városok fejlődésével. Az emberiség urbanizálódása különösen fontos manapság, amikor a legfontosabb közgazdasági és szociális problémák csak városokban oldhatók meg. A városépítés problémáját pedig Amerika oldotta meg s erőszakkal messze túlhaladt az európai kultúrán.

Az amerikai város a maga ciklopszi architektúrájával, felhőkarcoló tornyaival, monumentális pályaudvaraival, fűgőn mozgó hatalmas emelőgépeivel, tüzetokádó gyáraival, egymással vetélkedő hídjaival, rohanó expresszsekkel megtömött aláaknázottságával, mélyenfekvőnek látszó utcáival, melyeket megtölt a zajló embertömeg: gigantikus roppant szimbóluma az ember hatalmának a tér és az anyag felett. A mai amerikai város mutatja csak igazán, hogy az ember hatalmában tartja a természeti és technikai erőket.

Az amerikai városnak is megvan a maga romantikája. Am amiképpen nevelni kell a lelket arra, hogy a renaissanceművészet csodaremekműveit élvezni tudja, azonképpen megfelelő iskolázottság kell ahhoz is, hogy valaki az amerikai városban is meglássa a szépet, megtudja különböztetni az ideálist a materiálistól, a szellemi momentumokat az anyagiaktól, az ideálisakat a praktikusoktól. Az amerikaiak felhőkarcolóikban egy felfelé, az örökifjúság felé való törekvést látnak, s azokból a gyárkolosszusokból, amelyek alatt ellapul az európai ember lelke, az akarat érvényesülésének örömeinek hallják kicsendülni. A győző biztonságával mondják ők, az Európát lekicsinylő amerikaiak:

— Itt, a mi városainkban, kezd újjászülni a világ, Európa már csak a múlté!

Szerintök az amerikai város a nagy egyesítője a széthúzó régi világnak. Ugyanazok a nemzetek, amelyek a régi világ rendje szerint egymás nyakán tartották markukat, ideküldik repeső kivándorlóikat és ime, e halálos ellenségek jámborul illeszkednek be az új világrendbe, elfelejtve, hogy valaha is hallottak nemzetiségi kérdéstről. Mi egyesíti őket? A munka? A tőke? Nehéz volna éppen a nem-

zetgazdaságtan szótárában keresni feleletet. Egyesítik őket az elhagyottól teljesen különböző állapotok, amelyek az óceánon túl talál-
nak, egyesíti őket a megszokott kudarc helyett a siker érzése, amelyet az új, de már nagy multtal bíró tradíciók követése vált ki.

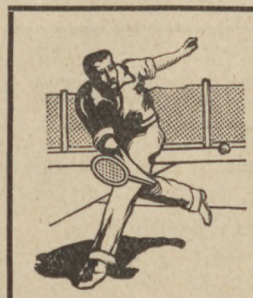
Amerikát csak Amerikában lehet igazán megérteni és méltányolni. Csak ott lehet benne szépséget találni. Mert kétségtelen, hogy az ott kialakult új világnak megvan, vagy meglesz a maga új művészete is. Hogy az építőművészetben Amerika vezet, ezt egy pártatlan zsűri alighanem megítélné. A képzőművészetek egyéb ágaiban még az öreg Európa védi elsőségét. Csakhogy ez az öreg Európa is idegesen kapkod új irányok felé, nem elégszik meg a megkezdett csapással, hanem fulladozva szalad minden után, ami új vagy újszerű, szokatlan.

Az expresszionista és futurista irányokat hálatlan gyermekeik újabb, még fantaszitikusabb, agytermékekkel szorították ki, amelyek láttára a közőnség értelmetlenül bámul a levegőbe s legfeljebb



New-Yorki felhőkarcolók

Louis Lozowick költemény-festménye



LAWN-TENNIS

felszerelések

Rakett, labda, középháló, fészítő készülék stb.

LAWN-TENNIS-RAKETEK

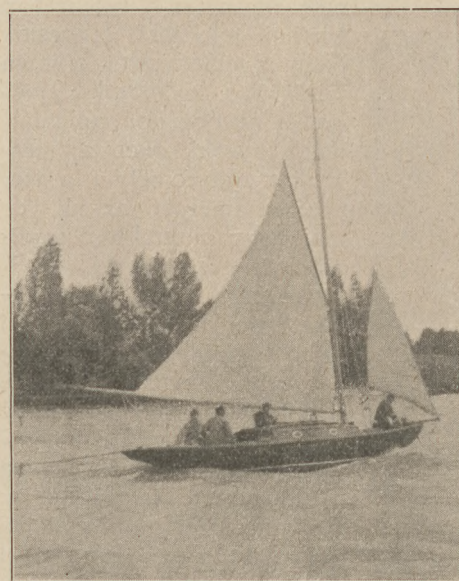
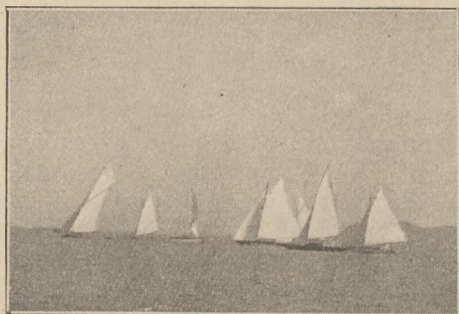
szakszerű húrozása
szakmunkás által

Árjegyzék ingyen és bérmentve

KERTÉSZ TÓDOR
IV., KRISTÓF-TÉR.

WALTER FERENCNÉ SOFFŐRISKOLÁJA

Vizsgára szakszerűen előkészít. Amatőrök részére külön tanfolyam. Tanulás céljára saját autók rendelkezésre állanak.
Beiratkozás naponta d. e. 8-11-ig, d. u. 3-5-ig. Budapest VI, Munkácsy-u. 23, II. 25. * Telefon: 2-10



Yachterseny a Gróf Forgách-vándordíjért:

1. Start Balatonföldváron. 2. »Démon«. 3. »Gloria«. 4. »Pinguin« és »Tramontana II« Almádiban
Dobrovits Lajosné felvételei

csak azt kérdi, hogy: beilleszthető-e mindez az emberi művelődés fejlődésébe, folytatása ez annak, amit mi művészetnek tanultunk?

Lám, Amerika ízlése például a festőművészetben mindenkor konzervatívabb volt Európáénál. A túlzások éppen azért nem találtak talajra ott, mert az amerikai ember a maga lelki egyszerűségében nem talált semmi közösséget az új irányokkal. Modern festőművészet csak úgy képzelhető el, ha az hozzákapcsolódik Amerika berendezéséhez.

meg előttünk. Képei, amelyek közül hármát bemutattunk, nem reális valóságok, hanem szintetikus megjelenítései annak az impresszióknak, amelyet egy-egy város a művész lelkére gyakorolt.

Ha ábrázolásait nézzük, feltűnő, hogy sehol embert nem látunk rajtuk. Sehol semmi mozgás, semmi élet. Nem parányi emberek élnek e képeken, hanem a gigantikus falak, amelyek harsogóan kiáltják: *bennünket ember hozott létre!* Mint minden művészi munkáról, Lozowick művészetéről is különféle lehetnek a vélemények. Egy azonban kétségtelen: szintetikus, összetevő kísérletei kitűnően sikerültek. Végiglapozhatjuk az amerikai városokról egy könyvszekrényrevaló képes albumot: nem nyernünk oly mélyre hatoló, egységes és igaz impressziót, mint amilyent ez az újszerű, de azért nem ultra-modern, hanem őszinte piktúra gyakorol reánk.

Dr. Pajor Szanatorium

belgyógyászati és sebészeti betegek részére. Diétás konyha. Zander és orthopéd gyógytermek, vízgyógyintézet bejáróknak is. Ideg- és üdülő betegek gyógyhelye.

Budapest VIII,
Vas-utca 17.

Hoepsner H. csipkék, függönyök, fátolok
IV, Korona-utca 6

HÖLGYEK RÉSZÉRE
KÜLÖN OKTATÁS

AUTÓ-ÚRVEZETŐ ISKOLA

HÖLGYEK RÉSZÉRE
KÜLÖN OKTATÁS

STOLLÁR JÓZSEF automobil szakiroda, Budapest V., Mária Valéria-utca 10 * Telefon: Lipót 999-15



Münnich Aladárék gyermeke először ül lóháton

ILONA-NAPRA.

Pálffy Gyulától.

Fakuló színek, múló illatok,
Eltűnt ábrándok, régi emlékek.
A gyermekornak szép szívárványa,
Mivel lassan zsenge meséket,
Melyeket mondtál zord téli estén,
S mi hallgattuk tündér királylányod,
A hamis kis öcsémmel a lámpánál,
Az ebédlőben, figyelve legott.

Tavasszal a kert rózsáit metszéd,
Szép hangod bájlón csengett . . .
Fenkölt lelked és büszke tenmagad
Egy külön világot érlelt benned;
Mert Te, büszke voltál, öntudatos,
Erényedért bámulód sok akadt.
Kezed oh! elérhetetlen vala,
S azért a szép leány is — lány maradt!

Zongorád akkordja szívembe cseng,
A húr is, mintha most rezdülne meg;
Önfeledten, alkonyon merengve,
Duna partján, hol minden oly hideg,
Poéta szárnyam friss, mint akkoron,
Bár Erdély fáj most oly nagyon nekem,
S beteg Nőmért jaj! aggódik szívem,
Nem szóke bakfisiról szól énekem.

Te gyönyörködtél rajongásomban,
Én ezért hálás és kedves valék,
Mezei virágból csokrot szedtem,
Tövistől véres volt a kéz, marék
Pipacs, búzavirág, nefelejts volt . . .
Te értelmesen szemembe nézel . . .
Elpirultam, tudtam, hogy Te látod,
Hogy „odabent“ immár a tavasz kél.

Mosolyogtál, de én is tudtam ám:
Egy gentry-levente lángol érted,
S hogy Te őbenne igaz férfit látsz,
S hogy fogadod, ha „teszi a szépet“ . . .
Imponál, ha gyeplőt fog s négyest hajt,
Mellette ülve újfent kocsiján,
Vígán nézel tűnő sürgöny-fákat,
Csicseregsz neki madarak hangján . . .

És mégis, lány maradtál — okosan!
Vélted, — lám, hagyta múlni sok tavaszt,
Vérlázító nyarak nem bántának,
Szívedbe zártál keservet, panaszt . . .
Csitt! monddá bent zúgó orgiának,
Méla őszek zúzmarás éjjein,
Óh, hogy illantak el báli éjjei,
Abrándok és virágok mennyei.

Kirándulások, fürdők évadja,
Vidáman, óh! be rég éltelének,
Emlékezik ma még róluk fájón,
E vígalmas multon síró ének.
Elfakult virágok, holt szerelmek,
Ma is a szép multnak maró bűja,
Dereng, tudom, álmod világában,
S vajjon még meddig — jó Isten tudja . . .?

A Tél már mindkettőnk fején uralg,
Te Erdélyt lakva élsz bús életet,
Óh tartsd meg, Istenem, esdve kérlek,
A régi édes-bús emlékeket;
És tartsd meg Őt! Én éveken áttal,
E napon könnytől ázva dalolnám
Multat — mindig kedves szép emlékü
Drága nővérem: Ilona napján . . .



Balatonföldvári mólón: Balról: Józsa Andor, Gordon Róbert,
Burger Sándor, Kandó Lászlóné, gróf Forgách Balázs, Mihákovics
János, Wolfgang J., ifj. Harkányi József, ifj. Baross Károly

Dobrovics Lajosné felvétele

Parfums D'Orsay 17 Rue de la Paix Paris

Les parfums: Chevalier, Charme, Döndy, Ganika,
Poudre de Riz-je és Eau de Cologne-jai minden
előkelő drogeriában és illatszertárban kaphatók.

A „lovas“ és „angyalos“ című silány utánzatokat
tessék visszautasítani.

MŰBUTOROK EGYESÜLT FŐVÁROSI MŰBÚTORASZTALOSOK SZÖVET-
KEZETE VI, LISZT FERENC-TÉR 9. / TELEFON: 23-27

MAGÁNHIRDETÉS

Fiút teljes ellátásra 15 éves korig elvállal Horthy Miklós-út környékén lakó úriasszony. Cím a kiadóhivatalban.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

ILONA-NAPRA. Garçonember lakásába délután 5 és 7 között feljárni, ha nem is égbekiáltó bűn, de legalább is botrányos és tilos cselekedet egy fiatal asszony részéről. Különösen súlyosbító körülmény, ha erről mások is tudomással bírnak. Ha ezt senki sem tudja, úgy ez csak lelkiismereti kérdés, amit szerkesztői tanács helyett tessék önmagával elintézni, esetleg az illetővel személyesen letárgyalni.

ÓVATOS. Ha az Isten akarja, a kapanyél is elsül. Ilyen véletlenekre azonban ne számíton. Hiszen igazza van, lehet hogy egy tömött villamosból déli tizenkét órakor a Kossuth Lajos-utcai megállónál egyetlen egy utas sem fog kiszállani, de legyen Önnek csak türelme azt a helyszínén kívárni, amíg ilyen esetet fog láthatni. Ilyen a valószínűség az Ön esetében is.

N. N. Nagyon szívesen látjuk vidéki városukban oly önkéntes munkatársak működését, akik egyes kiemelkedő társadalmi eseményekről (nagyobb bál, tea, estélyek) rövid tudósítást nekünk beküldenek, ezért azonban honoráriumot nem fizetünk, hiszen ez nem újságírás, hanem csak tudósítás. Mert ha ezekért pénzt óhajt elfogadni, akkor Ön eszerint fog a közlemények beküldésénél is disztinváltni, már pedig ilyesmitől mi nem kérünk. Talán más képes hetilapoknál próbálkozzék, ott az ilyen üzletszerűleg kezelt tudósításokat szívesen fogják átvenni.

JAMES. Ne járjanak kettesben autón, sem vacsoráztatni, mert az emberek szemében az egy biztos viszonyt jelent, amivel pedig már csak önagsága érdekében és saját jóízlése folytán sem szokás tüntetni, pláne ha nem igaz. Inkább fordítva tegyék, úgy, hogy az emberek ne következtessenek semmire, azonban...

TÁRSASUTAZÁSUNKON nem vehet részt, mert az a néhány jegy, amit sikerült lefoglalnunk, már nagyon régen elkelt, úgy, hogy a jelentkezők javát így is kénytelenek vagyunk a tavaszi földközi-tengeri útunkra invitálni.

GOLF. Igaz, hogy a golfsjáték eredménye azon múlik, hogy minél kevesebb ütéssel abba a kis lyukacska ki talál be elébb. Azért azonban lehet egészséges és érdekes e sport, hiszen a szabadban való mozgás a nagyszerű ebben a játékban, amelyet az angolok oly nagyon kedvelnek. Hazánkban csak a Svábhegyen és Balatonföldváron van ilyen golf-pálya, mindkét helyen játszhat, örömmel fogják fogadni.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY.**
Szerkesztőség (J. 110-88) és kiadóhivatal (J. 58-58)
Budapest, I., Horthy Miklós-út 1
Nyomatott Pápai Ernő műintézetében Budapest

BUDAGYÖNGYE

(CITY PAVILLON) II, BUDAKESZI-ÚT 11

„Budagyöngye“ villamosmegállóhely

megnyílt, új vezetés mellett

Az idei szezon legszebb szórakozóhelye
gyönyörű park, páratlan szép terrasz,
pompás csukott terem

Elsőrendű magyar és francia konyha!
Szolid polgári árak!

Naponta délután 5 órától éjjel 2 óráig
NYÁRI RÜDI és zenekara muzsikál

TÁNC! Tulajdonos **Fejes Gáspár** **TÁNC!**

Old **Magyar** **Telefon: JOZSEF-151-34**

kalap különlegességek **sapka** kaphalók

BUDAPEST · IV · EGYETEM · U · 3



Ostendétől a Lidóig

Európa összes elsőrangú fürdőhelyein minden előkelő hölgy csakis a Gerő-féle különleges nyári

„fűző és mégsem fűzőben“ érzi jól magát.

Gerő

a Király-Színháznál (Király-utca 69)

Telefon: József 66-05

Nagy illusztrált árjegyzékünk díjmentesen áll a nb. közönség rendelkezésére.

SINGER VARRÓGÉPEK
rég bevált jó minőségben
RÉSZLETFIZETÉSRE
SINGER CO. VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.

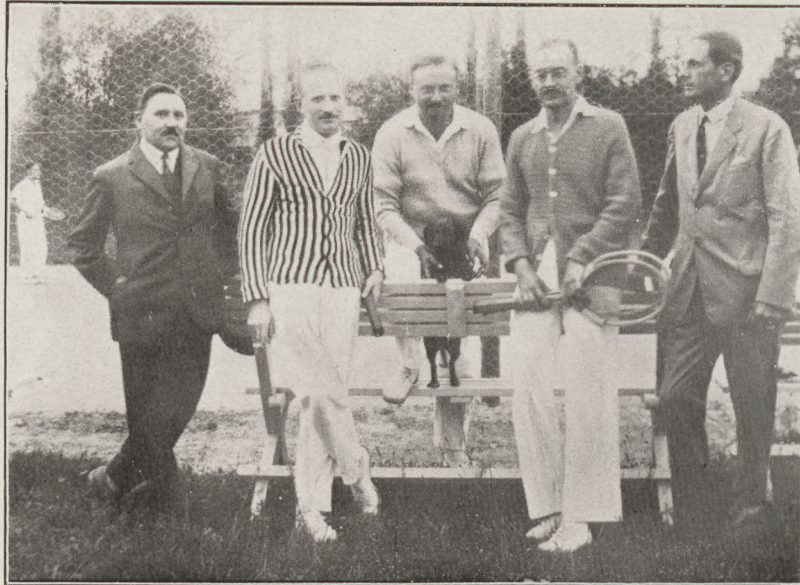
BUDAPEST IV, SEMMELWEIS-UTCA 14

FIÓKOK:
VII, Rákóczi-út 68
VIII, Baross-utca 86/88
II, Corvin-tér 1



Fayer Bursi
mint a gödöllői gyermek-lovasünnepély kapitánya
Macsi Endre felvétele

A Járóvaság



A balatonföldvári házi teniszverseny rendezői: Papp László, Rausch Zoltán dr., Inkey Zsigmond báró, Bayer Antal dr., Józsa Andor. *Aldor Dezső felv.*



A balatonföldvári házi teniszverseny nézői: Somssich László gróf, Nagy Dezsőné, Kienast Ferenc, Kertész Gábor, Nagy Mädy, Nagy Dezső. *Aldor D. felv.*